

# Le premier liure de Moyse,

## Diët Genefe.



### ARGVMENT.

*Ce premier liure comprendre l'origine & causes de toutes choses, principalement la creation de l'homme, qu'il a esté du commencement, fa cheute & releuement: comment d'un tous ont esté procréés, & pour leurs enormes pechés Dieu les a consumés, par le deluge, reserué huit, dont la semence a rempli toute la terre. Puis il décrit les vies, faicts, religion, & lignees des saints Patriarches, qui ont vescu deuant la Loy: Les benedictions, promesses, & alliances du Seigneur faictes avec iceux: Comment de le la terre de Chanaan sont descendus en Egypte. Aucuns ont appelé ce liure, le liure des Iustes. Toutefois ceci a obtenu entre nos predecesseurs & nous, qu'il est appelé Genefe, qui est un mot Grec, signifiant generation & origine: d'autant qu'en icelui est descrite l'origine & procreation de toutes choses: & nommément des Peres anciens, qui ont esté tant deuant qu'apres le deluge, & eu esgard à IESVS CHRIST descendu d'iceux selon la chair.*

<sup>1</sup>Ce premier chapitre est fort difficile: & pour cette cause, il estoit descendu entre les Hebreux de le lire & interpreter deuant l'aage de trente ans.

<sup>1</sup>Job 38.4, Pseam. 33.6, & 89.13.

<sup>2</sup>Fit de rien, & sans aucune matiere.

<sup>3</sup>Tout premierement, & auât qu'il y eut aucune creature  
<sup>4</sup>Le ciel & la terre, les eaux, les abysses, se prennent ici pour vne mesme chose: asç. pour vne matiere cõfuse & sans forme, q̃ Dieu forma & agença apres par sa Parole.

<sup>5</sup>Ou, se mouuoit. C'est, soustenoit et conferuoit en son estre cette matiere confuse. Car il est impossible, q̃ aucune chose apres auoir esté faictes, puisse subsister vn seul moment, si Dieu ne la soutient & cõserue par sa vertu, Pseam. 130.

<sup>6</sup>Hebr. 11.3.

<sup>7</sup>Cette lumiere n'estoit point encore au soleil, car il n'auoit pas esté créé, mais estoit en la main de Dieu, ayât son ordre succeffif avec les tenebres, pour faire le iour & la nuit & ce iusques au quatrieme iour, que Dieu fit le soleil pour estre ministre & dispenfateur de cette lumiere, avec la lune & estoilles.

<sup>8</sup>Pseam. 33.6 & 136.5.

### C H A P I T R E I

*<sup>1</sup>Creation du ciel & de la terre, II, 10. & de tout ce qui y est compris. 3.14. De la lumiere aussi, 26 & de l'homme, 18 Auquel tout est asviecti. 2.2. 18 Dieu benit toutes ses œuvres, 31 qu'il a accomplies en six iours.*



<sup>1</sup>Ieu <sup>a</sup>crea <sup>b</sup>au commencement <sup>c</sup>le ciel & la terre.

<sup>2</sup>Or la terre estoit sans forme,

& vuide, & les tenebres estoient sur les abysses: & l'Esprit de Dieu <sup>d</sup>estoit espendu par deffus les eaux.

<sup>3</sup>Adonc Dieu dît, <sup>2</sup>Qu'il y ait lumiere. <sup>e</sup>Et la lumiere fut.

<sup>4</sup>Et Dieu vid q̃ la lumiere estoit bonne: & separa la lumiere des tenebres.

<sup>5</sup>Et Dieu appela la lumiere iour, & les tenebres nuit. Lors fut faict le soir & le matin du premier iour.

<sup>6</sup>¶ Puis Dieu dît, <sup>3</sup>Qu'il y ait vne estendue entre les eaux, & qu'elle separe les

eaux d'avec les eaux.

<sup>7</sup>Dieu donc fit l'estendue, & diuisa les eaux, qui estoient sous l'estendue, d'avec celles, qui estoient sur l'estendue. Et fut ainsi faict.

<sup>8</sup>Et Dieu appela l'estendue, Ciel. Lors fut faict le soir & le matin du second iour.

<sup>9</sup>¶ Puis Dieu dît, <sup>4</sup>Que les eaux, qui sont sous le ciel, foyent assemblees en vn lieu, & que le sec apparoisfe. Et fut ainsi faict.

<sup>10</sup>Et Dieu appela le sec, Terre, & l'assemblee des eaux, mers. Et Dieu vid que celà estoit bon.

<sup>11</sup>Et Dieu dît, Que la terre produise verdure, herbe produisant semence, & arbre fructier, faisant fruct selon son espece, lequel ait sa semence en soy-mesme sur la terre. Et fut ainsi faict.

<sup>12</sup>La terre dõc produisit verdure, herbe produisant semence selon son espece, & arbre sans fruct, lequel auoit sa semence en soy-mesme selon son espece. Et Dieu vid que celà estoit bon.

<sup>13</sup>Lors fut faict le soir & le matin du troisieme iour.

<sup>14</sup>¶ Apres Dieu dît, Qu'il y ait luminares en l'estendue du ciel, pour separer

<sup>4</sup>Pseam. 33.7.

la nuit du iour: & foyēt en fignes, en